



# Vaillant GmbH

CH- 8953 Dietikon  
ww.vaillant.ch

Tel. 044 / 744 29 19  
info@vaillant.ch



# Vaillant GmbH

CH- 1752 Villars- sur- Glâne

Tel. 026 / 409 72 10  
romandie@vaillant.ch

## Standardschema

Text	Pfad	Text	Pfad
<b>Systemschema 8</b> <b>Konfiguration VR-70 1</b>			
1 flexOTHERM 57-197/4 Sole/Wasser Anlaufstrombegrenzer bereits integriert	41-68		
2 Heizungspumpe intern			
2a Heizungspumpe RAD HK 1	72		
2b Heizungspumpe FBH / RAD HK 2	74		
3 Solekreispumpe intern			
4 Pufferspeicher / Energiespeicher			
5 BMW-Boiler			
10 Thermostatventile RAD			
13 Systemregler multiMATIC 700	70		
13a Erweiterungsmodul VR-70			
15b Mischventil FBH / RAD HK 2	75		
16 Aussenfühler DCF 3-Aderig	61		
17a Vorlauffühler VR-10 Pufferspeicher oben	78		
17b Vorlauffühler VR-10 FBH / RAD HK 2	78		
19b Sicherheitsthermostat FBH HK 2	74		
21b Fernbedienungsgerät VR-91	79		
24 Boilerfühler VR-10 BMW/	(Option)		
30 Schwerkraftbremse / Rückschlagventil	58		
31 Drosselventil			
32 Überstromventil intern / extern			
38 Motor-Umschaltventil BMW intern			
48 Pressostat (örtliche Bestimmungen beachten)	42		
51 Elektroheizensatz BMW	82		
52 Raumtemperatur gesteuertes FBH Ventil			
53 Schmutzfänger / Schlammabscheider			
55 Absperrventil / Kugelhahn			
56 Füll. - Entleerventil / Kappenventil			
57 Entlüftungsventil			
100 EVU Sperrzeit Wärmepumpe	(Bauseitig)	63	
100a EVU Sperrzeit El.-Heizensatz	(Bauseitig)	81	
SS4 Hauptschalter	(Bauseitig)	54	
VR-900 mobilDIALOG	64/68		

L1	L2	L3	Anschlussklemmen 3 x 400-Volt Kabelquerschnitt je nach Anschlussleistung!
L	N	PE	Anschlussklemmen 230V-Volt Kabelquerschnitt 1,5 mm <sup>2</sup>
1	2		Anschlussklemmen 10, 24 Volt, BUS oder ohmsche Widerstand! Fühlerkabel max. 10m BUS-Leitung max. 300m abgeschirmt Kabelquerschnitt 0,75 mm <sup>2</sup>

Vorlauftemperatur In °C

Heizkurven

Außentemperatur In °C

### Achtung!

Diese Skizze enthält nicht die zur fachgerechten Montage notwendigen Absperr- und Sicherheitsorgane (Einschlägige Normen und Richtlinien sind zu beachten).  
 Kontaktbelastung der Ausgangsrelais max. 2 Ampere Ohmsche Last, Mindestquerschnitt der Leitungen bei: Anschlussleistung 230 Volt = 1,5 mm<sup>2</sup>, Fühler-, Fernbedienungs- und Kleinspannungsleitungen = 0,75 mm<sup>2</sup>  
 Bitte beachten Sie die Geräte- Installationsanleitungen. Die örtlichen Vorschriften zur fachgerechten Elektroinstallation sind zu beachten. Die Ausführungsverantwortung liegt beim Unternehmer.

	Datum	04.06.2015
	Gezeichnet	R. Brem Vaillant GmbH
	Geprüft	R. Brem
Änderung	Datum	Visum
		Auftrag Nr.

## VWF flexOTHERM 57-197/4 Sole/Wasser

Regelung VRC-700\_VR-70\_PU\_BWW\_gl.Kr.\_MK

Blatt von Schemaseiten	1 VON 8
Schema Nummer	002_D
Index	-



# Vaillant GmbH

CH- 8953 Dietikon  
www.vaillant.ch

Tel. 044 / 744 29 19  
info@vaillant.ch



# Vaillant GmbH

CH- 1752 Villars-sur-Glâne

Tel. 026 / 409 72 10  
romandie@vaillant.ch

## Legende

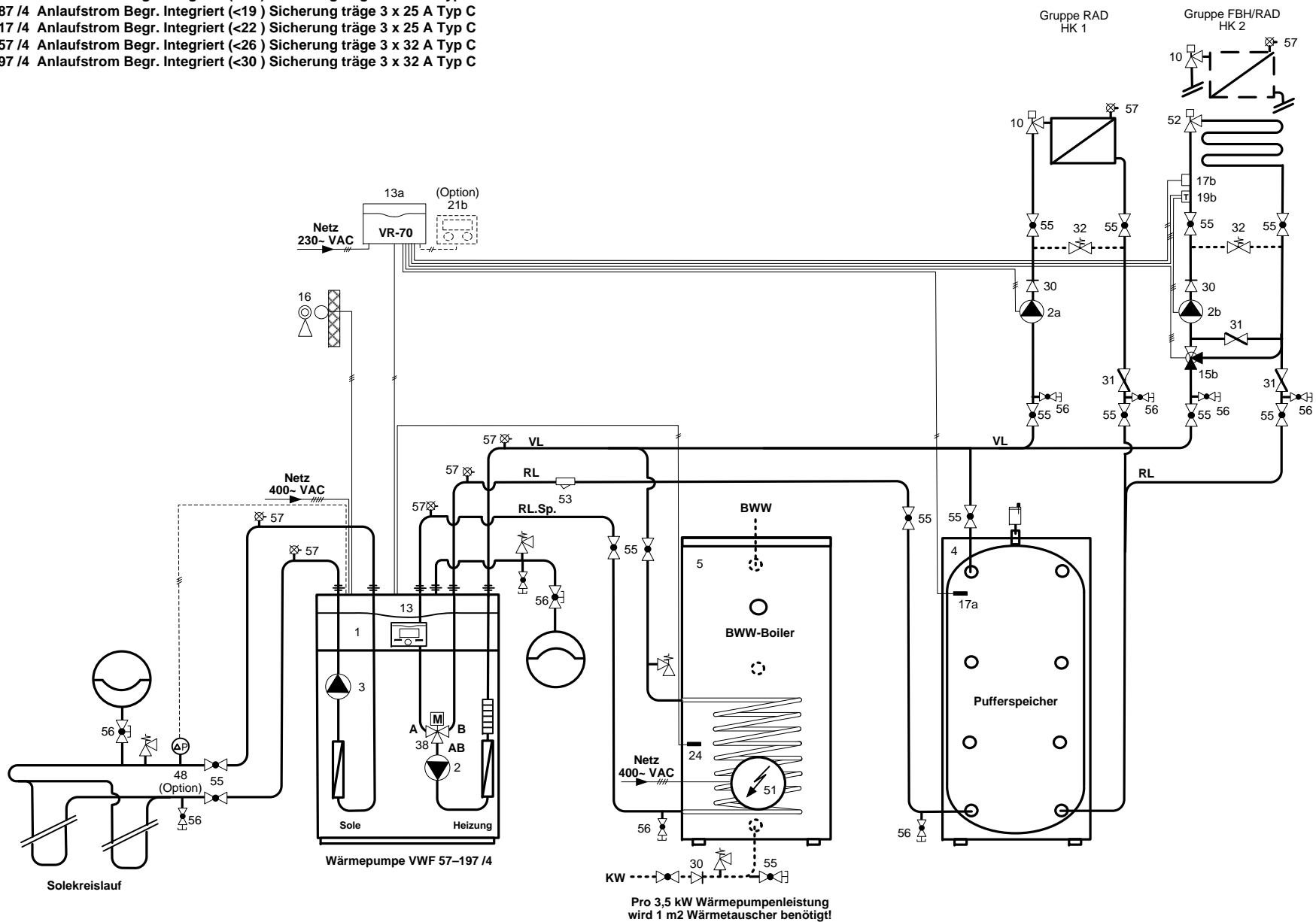
Text	Pfad	Text	Pfad

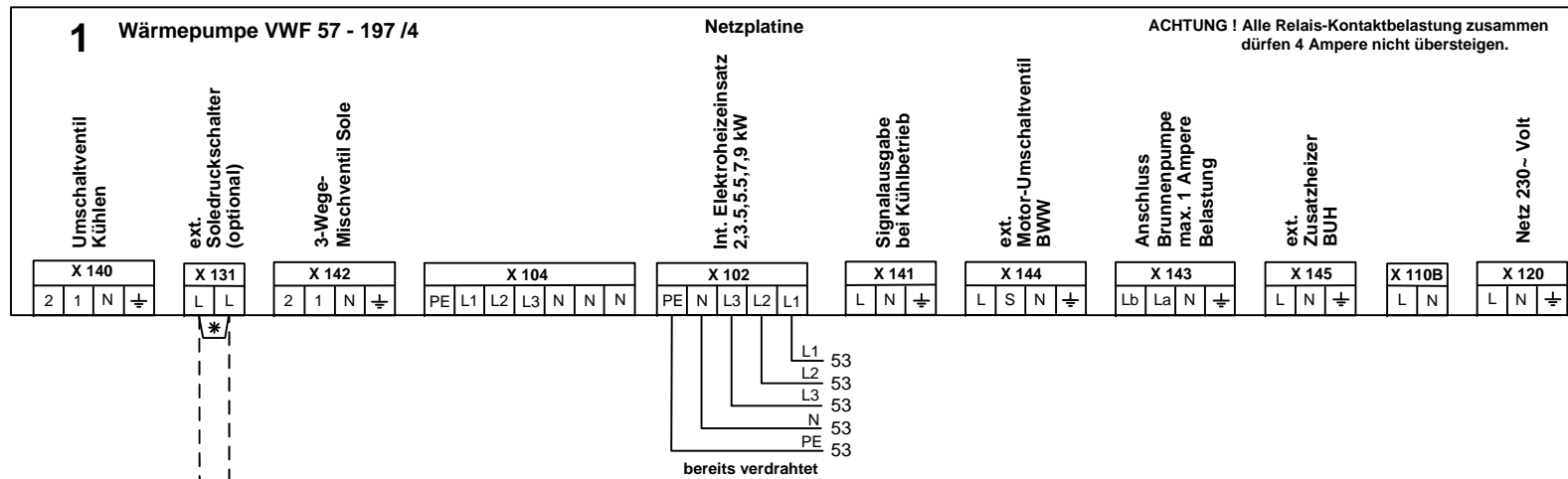
	Datum	Gezeichnet	
		Geprüft	
Änderung	Datum	Visum	Auftrag Nr.

**Fortsetzung von Seite 1**

Blatt von Schemaseiten	
<b>2 VON 8</b>	
Schema Nummer	Index
<b>002_D</b>	-

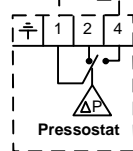
- VWF 57 /4 Anlaufstrom Begr. Integriert (<15) Sicherung träge 3 x 25 A Typ C
- VWF 87 /4 Anlaufstrom Begr. Integriert (<19) Sicherung träge 3 x 25 A Typ C
- VWF 117 /4 Anlaufstrom Begr. Integriert (<22) Sicherung träge 3 x 25 A Typ C
- VWF 157 /4 Anlaufstrom Begr. Integriert (<26) Sicherung träge 3 x 32 A Typ C
- VWF 197 /4 Anlaufstrom Begr. Integriert (<30) Sicherung träge 3 x 32 A Typ C





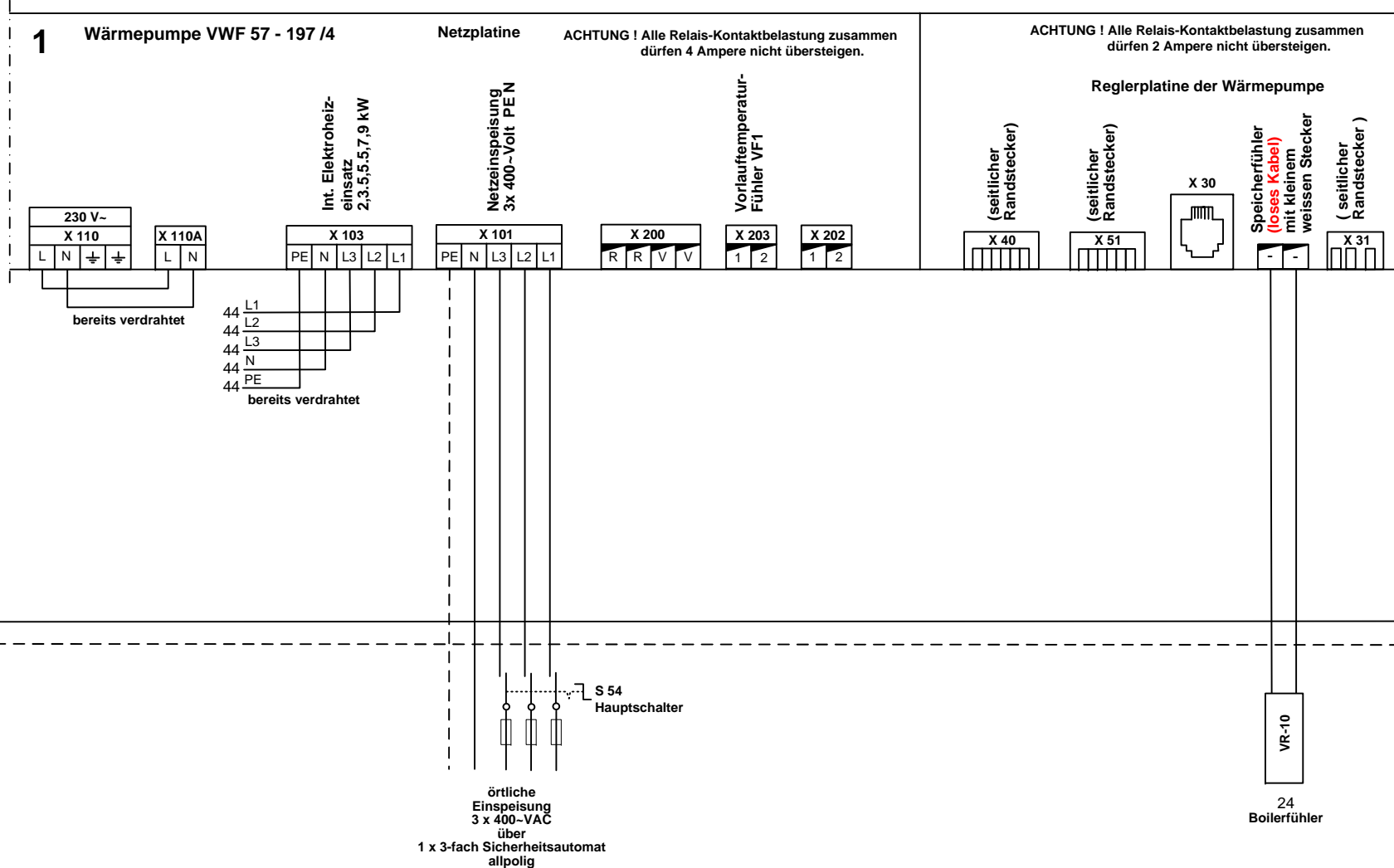
N

PE

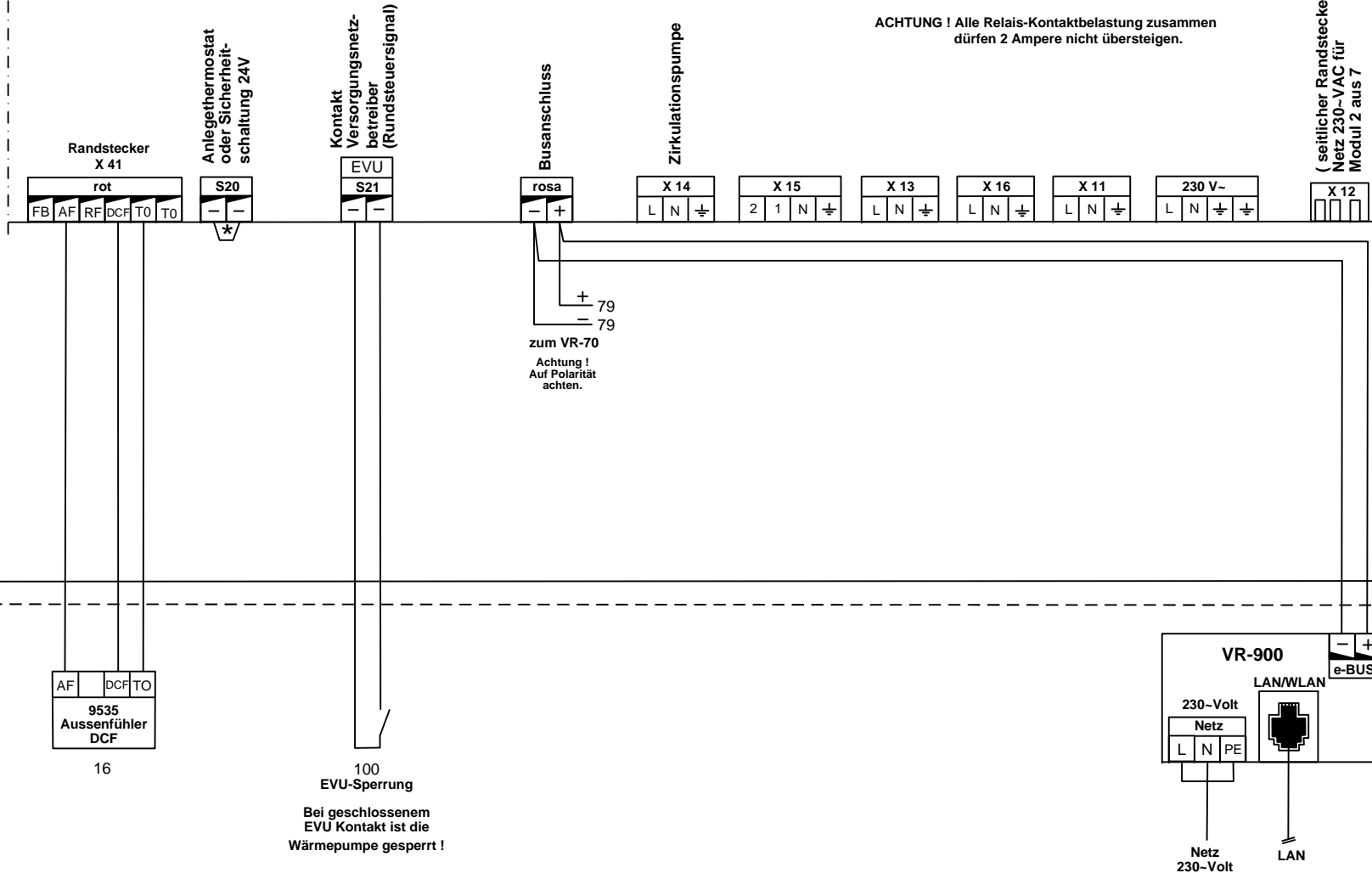
48  
(Option)

örtliche Bestimmungen beachten

**\* WICHTIG !**  
Brücke entfernen bei Anschluss eines  
- ext. Pressostat / Soledruckwächter



# 1 Wärmepumpe VWF 57 - 197 /4 Reglerplatine der Wärmepumpe



**\* WICHTIG !**  
Brücke entfernen bei Anschluss eines  
- Sicherheitsthermostat STB

